



BT-ER2

MANUALE INSTALLAZIONE IT
INSTALLER MANUAL EN
MANUEL D'INSTALLATION FR



20532.1

1. Generalità

1.1. Generalità

Si invita prima di tutto a leggere attentamente le Informazioni sulla Sicurezza che sono state fornite in formato cartaceo a corredo del prodotto al momento della vendita.

Sicep decina ogni responsabilità in caso di non osservanza delle Informazioni sulla Sicurezza presenti sul prodotto.

1.2. Funzione del manuale

Il prodotto ed il presente manuale devono essere esaminati prima di effettuare qualsiasi operazione.

Le informazioni contenute in questo manuale sostituiscono quanto precedentemente pubblicato. Sicep si riserva il diritto di modificare e di effettuare miglioramenti sul prodotto in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta in alcuna forma senza permesso scritto di Sicep.

2. Introduzione

BT-ER2 è un modulo wireless con 2 ingressi e 2 uscite controllabili da centrali di allarme della famiglia UNICA o DOGMA mediante il protocollo bidirezionale BiTech. La grande flessibilità di utilizzo dovuta ad un'alimentazione sia da rete elettrica che da batteria al litio ed il numero di funzioni attribuibili sia agli ingressi che alle uscite, fanno di questo dispositivo un sofisticato sistema di espansione input/output dell'impianto di allarme.

2.1. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Il fabbricante, Sicep S.r.l., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BT-ER2 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.sicep.it/download-certificazioni/>

3. Caratteristiche tecniche

Tensione di alimentazione: 100 – 240 VAC 50/60 Hz.

Batteria Backup o sorgente tipo 1/2AA mod. BAT-LILS14250M,
primaria: tensione nominale 3,6V

Livello batteria scarica: 2,7 V

Durata della batteria: 2 anni (in assenza rete)

Frequenza radio: 868 MHz SRD

Protocolli di comunicazione: BiTech

Potenza di trasmissione: 10mW ERP

Antenna: Ceramica integrata internamente

Relè: N° 2 8A 250VAC / 8A 30VDC
(carico resistivo)

Carico massimo di potenza 1000 W @ 230 Vac (carico
sui relè: resistivo) per ogni relè

Ingressi: N° 2 tipo NC,NO, tapparella,
inerziale configurabili, impedenza
100 Kohm

Morsettiere: Alimentazione rete 230 Vac (L-N),
Rele 1 (COM, NC, NO), Rele
2 (COM, NC, NO), ingresso 1,
ingresso 2, GND

Led segnalazione: 2 Led rossi per variazione Stato
Ingressi + 1 Led rosso/verde per
comunicazione radio.

Temperatura funzionamento: 0°C ÷ +40°C

Temperatura di -10°C ÷ +50°C
immagazzinamento:

Grado di protezione IP 30
contenitore:

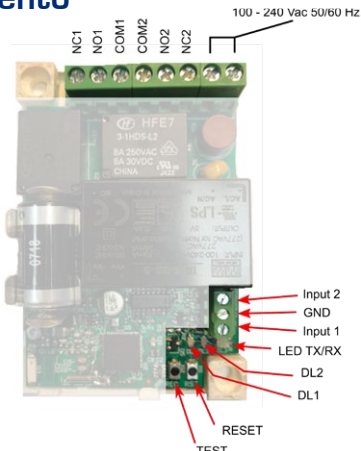
Dimensioni e peso: 85x58x22 mm, 80g batteria inclusa

4. Funzionamento

Una volta registrato sulla centrale di allarme mediante il software “Sicep Connect”, questo modulo riporta due ingressi filari nella configurazione “Ingressi” e 2 uscite nella configurazione “Comandi”.

Per una corretta configurazione si dovranno aprire le pagine: DispositiviRF, Ingressi, Comandi.

Mediante gli organi di comando della centralina di allarme, sarà possibile controllare sia localmente, da remoto (tramite MySicep) e in automatico, le funzioni attribuite al dispositivo



4.1. Ingressi

La configurazione del singolo ingresso consente di poter scegliere l'utilizzo fra:

- FURTO,
- INCENDIO,
- PANICO,
- SOCCORSO,
- INSERIMENTO AREA
- 24H,
- TECNOLOGICO
- NON UTILIZZATO

La modalità di connessione per l'utilizzo come FURTO, può essere selezionata fra le seguenti tipologie di sensori e può avere i seguenti parametri di configurazione: BT-ER2.

Modo	Parametri di configurazione	
Generico N.C.	Delay 100 - 4000	
Generico N.A.	Delay 100 - 4000	
Tapparella	N° impulsi 4 - 30	Tempo Reset 3 – 16 (sec.)
Inerziale	Sensibilità 1 - 4	Integrazione 1 - 4

Per le modalità di utilizzo diverse da FURTO, è possibile configurare il modo di ingresso N.C. e N.A.

Per la modalità di utilizzo INSERIMENTO AREA, è da tenere presente che l'ingresso1 aziona l'AREA1, l'ingresso2 aziona l'AREA 2 e così via.

4.2. Uscite

La gestione dei 2 relè varia a seconda se le uscite corrispondenti sono associate o meno ad un controllo motori. In questo ultimo caso i 2 relè lavorano insieme: uno associato all'apertura ed uno associato alla chiusura evitando sempre che siano attivi contemporaneamente.

Se invece non sono associati ad un controllo motori, i 2 relè sono gestiti in modo indipendente l'uno dall'altro e possono essere utilizzati ad esempio come accensione luci, apriporta ecc.

Configurazione delle uscite:

Modo di utilizzo		Parametri di configurazione	
Singola uscita	Uscita 1	Statica	Impulsiva 1 - 600 (sec.)
	Uscita 2	Statica	Impulsiva 1 - 600 (sec.)
Controllo Motori	Uscita 1 + Uscita 2	Tempo di Apertura/ Chiusura (sec.)	Apertura parziale (25% - 50% - 75%)

4.3. Segnalazioni luminose

I due led di colore rosso DL1 DL2 si accendono per un secondo quando viene riconosciuta una variazione sul relativo ingresso.

Il led rosso-verde DL3 serve per monitorare l'attività radio del modulo (attivo solo nello stato di manutenzione).

Utilizzo del led bicolore DL3 durante la registrazione

Per verificare la registrazione premere il pulsante RESET:

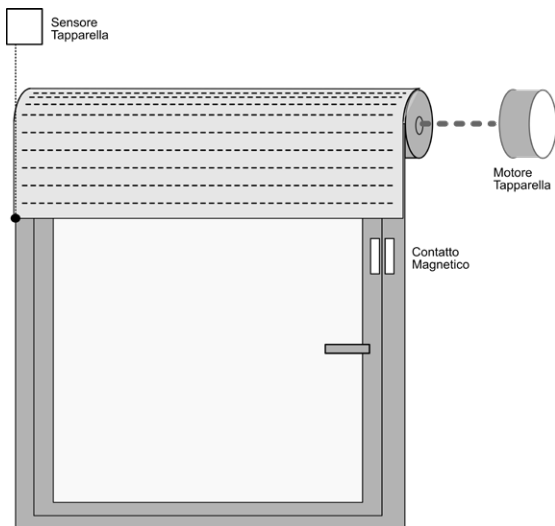
Led		Descrizione
Verde		5 Brevi lampeggi: Sensore non registrato (vergine o cancellato)
Verde		Accesi (lampeggio): Sensore registrato sulla centralina
Rosso		

Utilizzo del led bicolore con centralina in manutenzione

Led		Descrizione
Verde		Accesi (lampeggio): il sensore ha scambiato un messaggio con la centralina
Rosso		

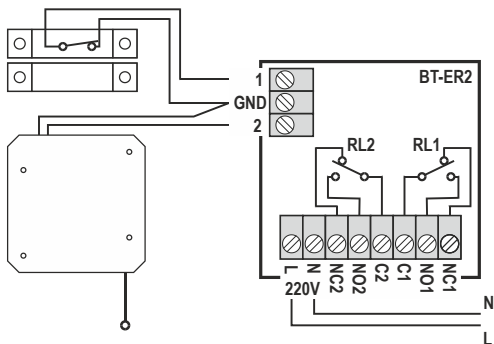
Il led bicolore si accende soltanto con impianto in MANUTENZIONE.

4.4. Esempio utilizzo tipico



Nell'esempio in figura il BT-ER2 viene utilizzato per il controllo motore della tapparella impegnando entrambi i relè a bordo scheda RL1 e RL2.

Il sensore magnetico per rilevamento apertura finestra può essere cabloato sull'ingresso 1, mentre il sensore di movimento tapparella può essere cabloato sull'ingresso 2.



ATTENZIONE: Nel caso i cui sia necessario movimentare la tapparella in modo automatico durante l'inserimento o il disinserimento dell'impianto e siano presenti dei sensori di allarme sollecitati dal movimento della tapparella stessa (sensore tapparella, inerziali o contatti magnetici), si dovrà assegnare all'area interessata, un tempo di uscita superiore al tempo di attività massimo del motore tapparella e assegnare all'ingresso del sensore o sensori sollecitati, la funzione PERCORSO. In questo modo di operare, durante l'attività del motore della tapparella, i sensori vengono ignorati.

4.5. Esempi di collegamento per controllo tapparelle.

In Fig. 1, durante l'azionamento automatico della SALITA il pulsante locale DISCESA viene disabilitato. Durante l'azionamento automatico della DISCESA il pulsante locale SALITA viene disabilitato.

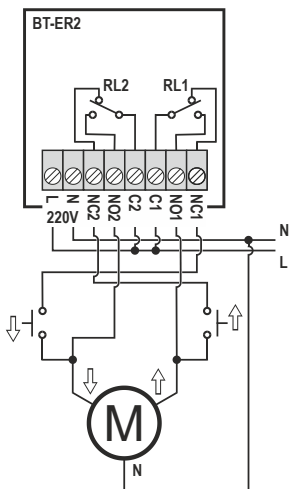


Fig. 1 - Schema con doppio pulsante locale interbloccabile singolo

In Fig. 2, durante l'azionamento automatico SALITA o DISCESA, entrambi i pulsanti locali vengono disabilitati.

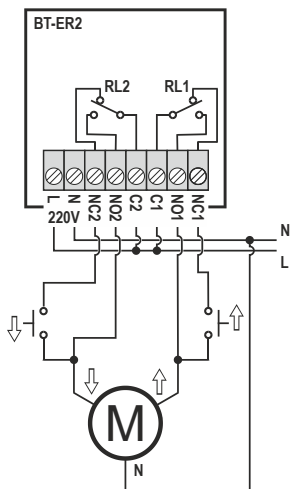


Fig. 3 - Schema con doppio pulsante locale non interbloccabile

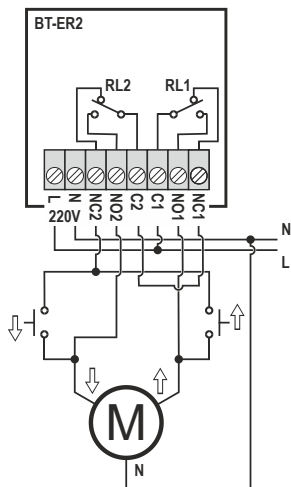
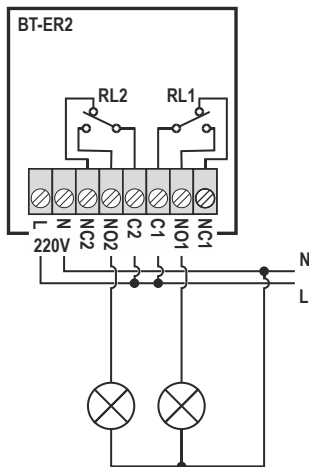


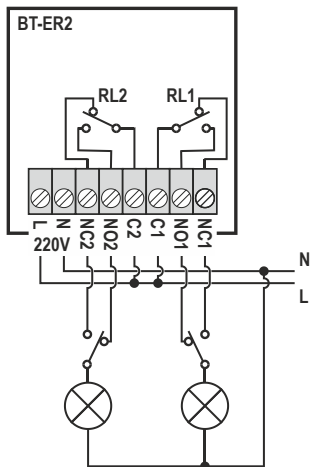
Fig. 2 - Schema con doppio pulsante locale interbloccabile

In Fig. 3, la funzione di interblocco dei pulsanti locali non viene applicata.

4.6. Esempi di collegamento per controllo luci



Schema di controllo delle
luci



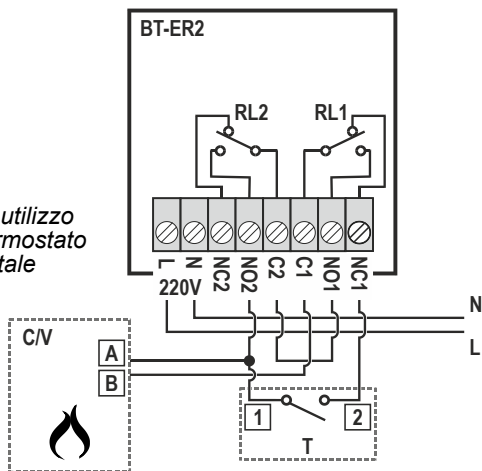
Schema di controllo delle
luci in deviazione

4.7. Esempio di collegamento con termostato ambientale

In questo esempio, Il relè RL1 imposta il tipo di controllo se LOCALE o REMOTO, mentre il relè RL2 determina lo stato dell'accensione o spegnimento caldaia.

ATTENZIONE: questa applicazione non controlla la temperatura locale dell'ambiente.

*Schema di utilizzo
con cronotermostato
ambientale*



Legenda

C/V	Caldaia o Valvola di zona con collegamento SPST
T	Cronotermostato

Funzioni:

RL1: Controllo da Locale termostato/Remoto

RL2: Stato impianto ON / OFF

RL1	RL2	Stato
OFF (NC)	X	Controllo Locale
ON (NO)	OFF (NC)	OFF
ON (NO)	ON (NO)	ON

GARANZIA

- La garanzia sui prodotti elettrici e/o elettronici di produzione SICEP è di 24 mesi dalla data di acquisto ovvero dalla data indicata dalla fattura.
- La presente garanzia non si estende ai software prodotti e/o commercializzati da SICEP, né copre gli eventuali danni di qualsiasi natura che possono derivare dal loro uso ed utilizzo.
- Qualora i prodotti o parti di essi risultano difettosi per qualità dei materiali o per anomalie di costruzione, la garanzia è limitata alla loro sostituzione. Sono comprese nella garanzia suddetta le prestazioni di manodopera necessarie alle riparazioni.
- Nel caso in cui l'apparato difettoso risulti mancante di una o più parti, verrà riparato e restituito senza integrare le stesse, salvo esplicita richiesta in tal senso.
- La presente garanzia non si estende alle avarie dipendenti dall'usura naturale dei prodotti o di parti di essi (ivi incluse le batterie).
- La presente garanzia non copre i danni causati da negligenza ed incuria, da sinistro, dall'uso improprio dei prodotti, o di parti di essi, e/o dei software; così i danni causati da agenti atmosferici, da esposizione dei medesimi prodotti, o parti di essi, e/o dei software a condizioni ambientali improprie, ivi inclusi i danni direttamente o indirettamente provocati da temperatura eccessi, umidità, stress fisici od elettrici, mancanza o fluttuazione di energia elettrica, fulmini, elettricità statica, incendi, inondazioni o allagamenti, e da quanto non imputabile alla diretta responsabilità di SICEP.
- Sono esclusi dalla copertura della garanzia anche i danni imputabili a cattiva od erronea installazione – ossia installazione non conforme alle relative istruzioni od in assenza di esse non effettuata a regola d'arte – per errata o carente manutenzione secondo quanto indicato nelle relative istruzioni d'uso o comunque secondo l'usuale manutenzione, per operazioni o uso improprio o errato, per trascuratezza o incapacità d'uso e comunque per cause di ogni genere non dipendenti da SICEP.
- Sono esclusi dalla copertura della presente garanzia tutti quei danni prodotti da difetti originari di componenti o di parti del prodotto assemblate, comunque certificati, che non sia possibile in alcun modo rilevare prima, durante e dopo la realizzazione del prodotto finale da parte di SICEP, secondo le normali e consuete procedure di controllo e di verifica dei componenti o di prodotti e parti di essi esterni; altresì, i danni o i difetti imputabili a riparazioni ed a manutenzioni, così come a sostituzioni o modificazioni, effettuate da soggetti terzi, non autorizzati direttamente dal produttore, in ogni caso da altri con prodotti, o parti di essi, e/o software, diversi, non originali, non conformi e quindi non garantiti, non certificati approvati ed autorizzati da SICEP.
- In ogni caso non sono coperti dalla garanzia i danni ed i difetti che risultino dall'utilizzo, non preventivamente ed espressamente autorizzato da SICEP, di ricambi ed accessori non compatibili, non originali, non conformi, non certificati ed approvati dal produttore medesimo, nonché tutti quei danni imputabili a qualsiasi modifica del prodotto o di parti di essi e/o del software, che non sia stata, in alcun modo, assentita dal produttore; o, comunque, dovuti a cause di forza maggiore e/o caso fortuito.
- Il materiale da riparare deve essere fatto pervenire in porto franco a SICEP accompagnato dal "Modulo di richiesta riparazione" compilato in ogni sua parte.
- SICEP si riserva il diritto di apportare modifiche alle condizioni di garanzia sopra elencate, senza alcun obbligo di preavviso. Saranno, in ogni caso, valide le condizioni vigenti al momento dell'acquisto del prodotto elettrico e/o elettronico di produzione SICEP.

1. General considerations

1.1. General considerations

First of all, we invite you to read carefully the Safety Information that has been provided in paper format accompanying the product at the time of sale.

Sicep declines all responsibility in the event of non-compliance with the Safety Information on the product.

1.2. Function of the manual

Before carrying out any operations, the product and the present manual must be thoroughly checked.

All information contained in this manual have been checked and verified, during the issuing of the manual itself. However, SICEP shall have the right to modify and improve the product described, at any time without further notice.

No part of this document may be reproduced without permission from Sicep. All rights reserved.

2. Introduction

BT-ER2 is a wireless module with 2 inputs and 2 outputs controlled by UNICA or DOGMA family alarm plants using the bidirectional BiTech protocol.

The great flexibility of use due to a power supply from both the power grid and the lithium battery and the number of functions attributable to both inputs and outputs, make this device a sophisticated input/output expansion system alarm system.

2.1. Simplified EU declaration of conformity



Hereby, Sicep S.r.l. declares that the radio equipment type BT-ER2 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.sicep.it/download-certificazioni/>

3. Data sheets

Power voltage: 100 – 240 VAC 50/60 Hz.

Backup Battery or Primary type 1/2AA mod. BAT-LILS14250M,
Source: nominal voltage 3,6V

Low battery level: 2,7 V

Battery life: 2 years (no network)

Radio frequency: 868 MHz SRD

Communication protocols: BiTech

Transmission power: 10mW ERP

Antenna: Internally integrated ceramics

Relay: N° 2 8A 250VAC / 8A 30VDC
(resistive load)

Maximum power load on the 1000 W @ 230 Vac (resistive load)
relèes: for each relè

Inputs: N° 2 tipo NC,NO Configurable
Impedance 100 Kohm

Terminal blocks: Power voltage 230 Vac (L-N), Rele 1
(COM, NC, NO), Rele 2 (COM, NC,
NO), input 1, input 2, GND

Led reporting: 2 Red Leds for Change State
Inputs - 1 Red/Green LED for Radio
Communication

Operating temperature: 0°C ÷ +40°C

Storage temperature: -10°C ÷ +50°C

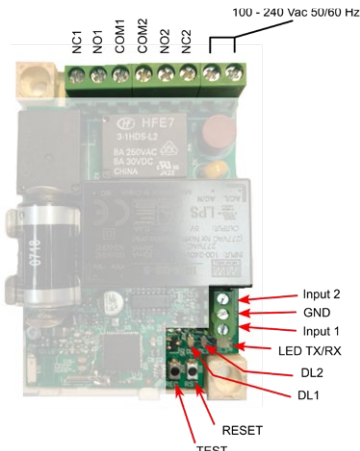
Degree of case protection: IP 30

Size and weight: 85x58x22 mm, 80g included battery

4. Operation

Once registered on the alarm station using the “Sicep Connect” software, this module has two row inputs in the “Inputs” configuration and 2 outputs in the “Commands” configuration.

For proper configuration you will have to open the pages: DevicesRF, Inputs, Commands.



Using the control bodies of the alarm control unit, it will be possible to control both locally, remotely (via MySicep) and automatically, the functions attributed to the BT-ER2 device

4.1. Inputs

The single input configuration allows you to choose your usage between:

- THEFT,
- FIRE,
- PANIC,
- ASSIST,
- AREA INSERTION

- 24H,
- TECNOLOGICO
- NOT USED

The connection mode for use as FURTO, can be selected from the following types of sensors and can have the following configuration parameters:

Input Mode	Configuration parameters	
Generic N.C.	Delay 100 - 4000	
Generic N.A.	Delay 100 - 4000	
Rolling shutter	N° of pulse 4 - 30	Reset Time 3 – 16 (sec.)
Inertial	Sensibility 1 - 4	Integration 1 - 4

For modes of use other than FURTO, you can configure the N.C. and N.A. input modes. For the way in which AREA INSERT is used, it should be noted that input1 drives AREA1, input2 operates AREA 2, and so on.

4.2. Outputs

The management of the 2 lads varies depending on whether or not the corresponding outputs are associated with an engine control. In this last case, the 2 laties work together: one associated with the opening and one associated with the closure, always avoiding them being active at the same time.

If they are not associated with an engine control, the 2 laties are managed independently of each other and can be used, for example, as lights, door openers,

etc.

Configuring Outputs:

How to use it		Configuration parametres	
Single output	Output 1	Static	Impulsive 1 - 600 (sec.)
	Output 2	Static	Impulsive 1 - 600 (sec.)
Engines Control	Output 1+ Output 2	Opening Time/ Closure (sec.)	Partial opening (25% - 50% - 75%)

4.3. Light signals

The two red DL1 DL2 LEDs light up for a second when a variation on their input is recognized.

The red-green LED DL3 is used to monitor the radio activity of the module (active only in the maintenance state).

Using the two-tone LED DL3 during recording
To verify the recording, press the RESET button:

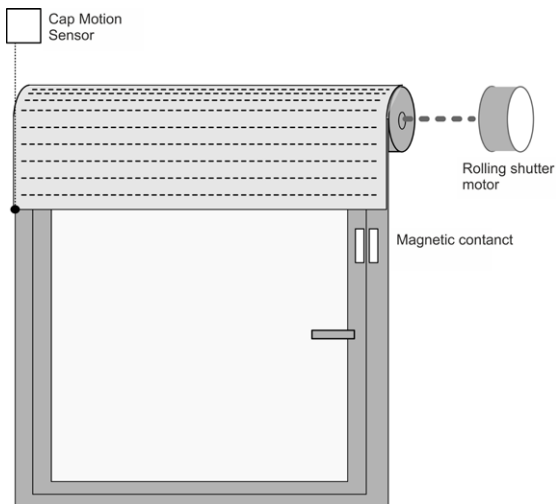
Led		Description
Green		5 Brief flashes: Unregistered sensor (virgin or deleted)
Green		On: Detector registered on the control unit
Red		

Using two-tone LED with a maintenance control unit

Led		Description
Green		Switched on: The detector exchanged a message with the control unit
Red		

The two-tone LED only lights up with maintenance system.

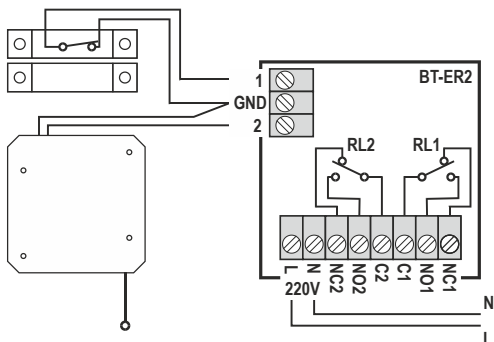
4.4. Example typical usage



In the example in the example pictured, the BT-ER2 is used for the engine control of the

shutter by committing both the rL1 and RL2 board-side relend.

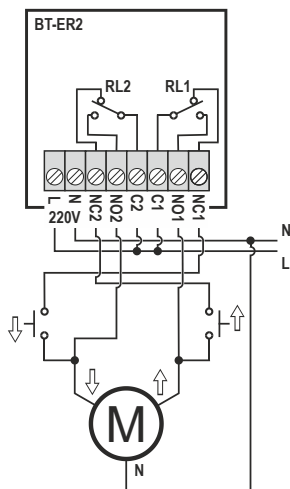
The window opening magnetic sensor can be wired to input 1, while the cap motion sensor can be wired to input 2.



ATTENTION: In case the cap needs to be moved automatically during the insertion or disintegration of the system and there are alarm sensors urged by the movement of the cap itself (cap sensor, inertial or contact the area should be assigned an output time greater than the maximum time of operation of the capping engine and assign the PATH function to the input of the sensor or urged sensors. In this way, during the activity of the cap engine, the sensors are ignored.

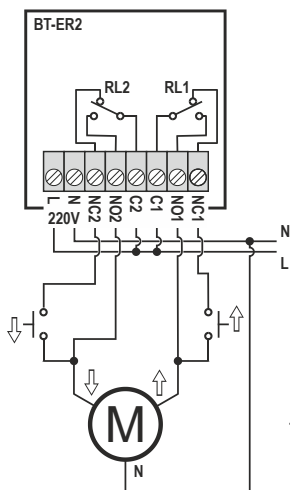
4.5. Link examples for shutter control.

In Picture 1, the local button UP is disabled during the automatic drive of the UP. The local button UP is disabled during the automatic drive of the DOWN.

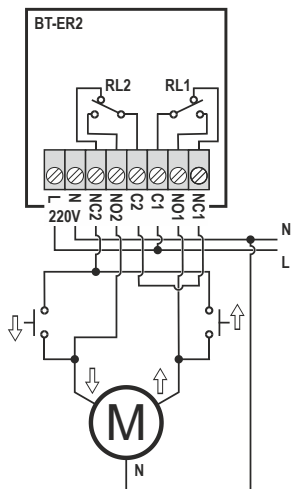


Pict. 1 - Diagram with double interlockable single local button

Pict 2, during automatic UP Drive or DOWN drive, both local buttons are disabled.



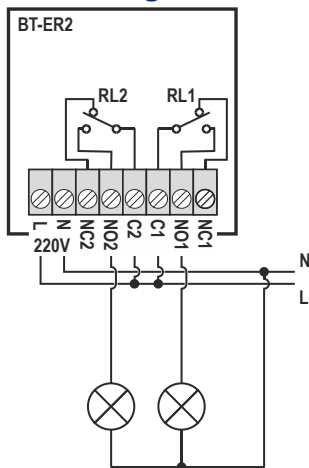
Pict. 3 - Diagram with double non-interlocking local button



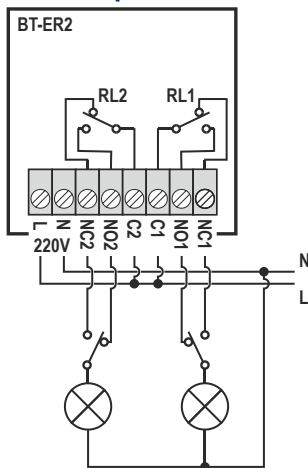
Pict. 2 - Diagram with double interlockable local button

In Pict. 3, the interlocking function of the local buttons is not applied.

4.6. Light Control Link Examples



Control scheme of the lights



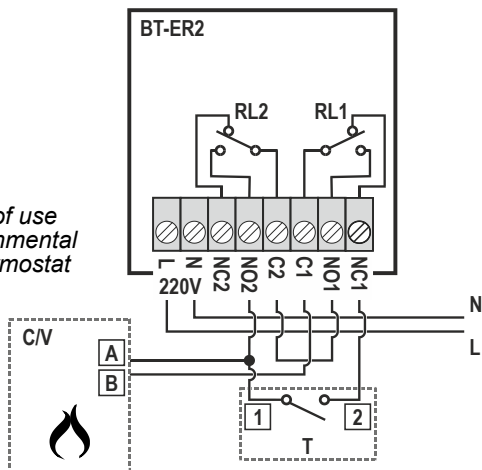
Control scheme of the lights
in deviation

4.7. Example of connecting with the environmental thermostat

In this example, the RL1 field sets the control type if LOCAL or REMOTE, and the RL2 determines the status of the boiler ignition or extinguishing.

ATTENTION: This app does not control the local temperature of the room.

*Scheme of use
with environmental
chronothermostat*



Legend

C/V	Boiler or zone valve with SPST connection
T	Chronothermostat

Functions:

RL1: Control from Local thermostat / Remote

RL2: ON / OFF system status

RL1	RL2	Stato
OFF (NC)	X	Local Control
ON (NO)	OFF (NC)	OFF
ON (NO)	ON (NO)	ON

CERTIFICATE OF GUARANTEE

- The guarantee on electrical and / or electronic products manufactured by SICEP is valid for 24 months from the purchase date, or from the date on the invoice.
- This guarantee does not extend to the software produced and / or sold by SICEP , nor does it cover damages of any kind that may derive from the use of the same.
- Should the products or parts of them prove faulty owing to the quality of the materials used or due to anomalies that occurred during manufacturing, the guarantee limits to the replacement of said products or parts. The above guarantee includes costs of labor necessary to carry out repairs.
- In cases where one or more parts of the faulty device are missing, the device will be repaired and returned to the client without integration of missing pieces, excepting when there is an explicit request for integration.
- This guarantee does not extend to malfunctions due to normal wear and tear of the products or their parts (including batteries).
- This guarantee does not cover damages caused by negligence, carelessness, accidents or improper use of the products or parts of the same and / or the software. The same applies to damage caused by atmospheric agents, exposure of the products or their parts, and / or of the software, to inappropriate environmental conditions, including damages caused, either directly or indirectly, by excessive temperature, dampness, physical or electrical stress, electrical blackout or power surges, lightning, static electricity, fires, floods and any other circumstances that are not ascribable to the direct responsibility of SICEP .
- This guarantee does not cover damages caused by poor or incorrect installation - or installation that is not compliant with the relevant instructions or - lacking the same - installation carried out in an unprofessional manner, wrong or poor maintenance interventions in accordance with what is indicated in the relevant operating instructions or according to usual maintenance practice, improper or wrong operation, negligence or lack of ability to use the product correctly or indeed other causes of any kind that are not ascribable to SICEP .
- This guarantee does not cover any damage originating from faults in assembled components or parts of the product, although certified in any manner, that it is not possible for SICEP to identify in any way in advance, during or after the manufacturing of the end product in accordance with the normal checking and verification procedures applied for components or products and external parts of them. Damages or defects ascribable to repair and maintenance interventions, replacements or changes carried out by third parties not directly authorized by the manufacturer, or carried out by others employing unoriginal or non-compliant products, parts of products and / or software that are therefore not guaranteed, not certified and not approved or authorized by SICEP, are not covered by this guarantee.
- In any case, damages and faults arising from the use of spare parts and accessories that are non-compatible, unoriginal, non-compliant, uncertified and not approved by the manufacturer are not covered by this guarantee. Same applies to all damages ascribable to changes made to the product or parts of the same and / or to the software that are in no way approved by the manufacturer or due to causes of force majeure and / or unforeseeable circumstances.
- The material to be repaired has to be sent carriage-paid to SICEP accompanied by the "Repair request form" completely filled in.
- SICEP reserves the right to make amendments to these guarantee conditions without prior notice. In any case, the conditions in force at the time of purchase of the electric and / or electronic product manufactured by SICEP will be considered valid.

1. Informations générales

1.1. Informations générales

Le produit et ce manuel doivent être examinés avant d'effectuer toute opération. Les informations contenues dans ce manuel ont été vérifiées lors de la rédaction du manuel lui-même, mais Sicep se réserve le droit de modifier et d'apporter des améliorations au produit décrit à tout moment sans aucun avertissement.

1.2. Fonction manuelle

Le produit et ce manuel doivent être examinés avant toute opération.

Les informations contenues dans ce manuel remplacent les informations publiées précédemment. Sicep se réserve le droit de modifier et d'améliorer le produit à tout moment et sans préavis.

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de Sicep.

1.3. Introduction

BT-ER2 est un module sans fil avec 2 entrées et 2 sorties contrôlées par les usines d'alarme familiale UNICA ou DOGMA utilisant le protocole BiTech bidirectionnel.

La grande flexibilité d'utilisation due à une alimentation à la fois du réseau électrique

et de la batterie au lithium et le nombre de fonctions attribuables à la fois aux entrées et aux sorties, font de cet appareil un système sophistiqué d'expansion des entrées et des sorties système.

2. Introduction

BT-ER2 est un module sans fil avec 2 entrées et 2 sorties contrôlées par les usines d'alarme familiale UNICA ou DOGMA utilisant le protocole BiTech bidirectionnel.

La grande flexibilité d'utilisation due à une alimentation à la fois du réseau électrique et de la batterie au lithium et le nombre de fonctions attribuables à la fois aux entrées et aux sorties, font de cet appareil un système sophistiqué d'expansion des entrées et des sorties système.

2.1. Déclaration UE de conformité simplifiée



Le soussigné, Sicep S.r.l., déclare que le équipement radioélectrique du type BT-ER2 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.sicep.it/download-certificazioni/>

3. Spécifications

Alimentation: 100 – 240 VAC 50/60 Hz.

Batterie de secours ou model 1/2AA 3,6V

source primaire: mod. BAT-LILS14250M

Faible niveau de batterie : 2,7 V

Autonomie de la batterie: in 2 ans (en l'absence d'une ligne)

Radio fréquence: 868 MHz SRD

Protocoles de BiTech

communication:

Puissance de transmission: 10mW ERP

Antenne: Céramique intégrée à l'interne

Relè: N° 2 8A 250VAC / 8A 30VDC
(charge résistive)

Charge maximale de 1000 W @ 230 Vac (charge
puissance sur les relè: résistive) pour chaque relè

Entrées: N° 2 Types NC,NO configurable,
impédance 100 Kohm

Morsettiere: Alimentation line 230 Vac (L-N),
Rele 1 (COM, NC, NO), Rele 2
(COM, NC, NO), entrée 1, entrée
2, GND

Signalisation Led: 2 Rouge Leds pour Change
State - 1 LED rouge/vert pour la
communication radio.

Température de 0°C ÷ +40°C
fonctionnement:

Température de stockage: -10°C ÷ +50°C

Degré de protection des IP 30
conteneurs:

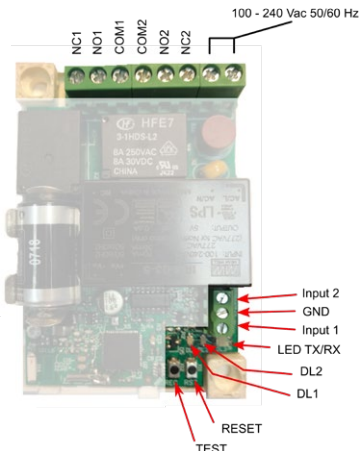
Taille et poids: 85x58x22 mm, 80g avec batterie

4. Operation

Une fois enregistré sur la Central d'alarme à l'aide du logiciel "Sicep Connect", ce module dispose de deux entrées de ligne dans la configuration "Inputs" et de 2 sorties dans la configuration "Commands".

Pour une configuration appropriée, vous devrez ouvrir les pages : Appareils RF, Entrées, Commandes.

En utilisant les organes de contrôle de l'unité de contrôle d'alarme, il sera possible de contrôler à la fois localement, à distance (via MySicep) et automatiquement, les fonctions attribuées à l'appareil BT-ER2.



4.1. Entrées

La configuration d'entrée unique vous permet de choisir votre utilisation entre :

- Vol
- Feu
- Panique
- Aider
- INSERTION DE ZONE
- 24H
- Technologique
- Pas utilisée

Le mode de connexion pour une utilisation comme VOL, peut être sélectionné à partir des types suivants de capteurs et peut avoir les paramètres de configuration suivants:

Mode d'entrée:	Paramètres de configuration:	
Générique N.C.	Delay 100 - 4000	
Générique N.A.	Delay 100 - 4000	
Obturbateur de rouleur	N° pouls 4 - 30	Temp Reset 3 – 16 (sec.)
Inertie	Sensibilité 1 - 4	Integration 1 - 4

Pour les modes d'utilisation autres que VOL, vous pouvez configurer les modes d'entrée N.C. et N.A. Pour la façon dont AREA INSERT est utilisé, il convient de noter que input1 conduit AREA1, input2 fonctionne AREA 2, et ainsi de suite.

4.2. Sortie

La gestion des 2 Relè varie selon que les sorties correspondantes sont associées ou non à un contrôle moteur. Dans ce dernier cas, les 2 latérales travaillent ensemble : l'une associée à l'ouverture et l'autre associée à la fermeture, en évitant toujours qu'elles soient actives en même temps.

S'ils ne sont pas associés à un contrôle moteur, les 2 latérales sont gérées indépendamment les unes des autres et peuvent être utilisées, par exemple, comme lumières, ouvre-portes, etc.

Configuration de sortie:

Comment l'utiliser		Paramètres de configuration	
Unique sortie	Sortie 1	Statique	Impulsif 1 - 600 (sec.)
	Sortie 2	Statique	Impulsif 1 - 600 (sec.)
Contrôle du moteur	Sortie 1 + Sortie 2	Temps d'ouverture/fermeture (sec.)	Ouverture Partielle (25% - 50% - 75%)

4.3. Signaux lumineux

Les deux LED Rouges DL1 DL2 s'allument une seconde lorsqu'une variation de leur entrée est reconnue.

Le DL3 LED rouge-vert est utilisé pour surveiller l'activité radio du module (actif uniquement dans l'état de maintenance).

Utilisation de la LED Bitone DL3 pendant l'enregistrement

Pour vérifier l'enregistrement, appuyez sur le bouton RESET :

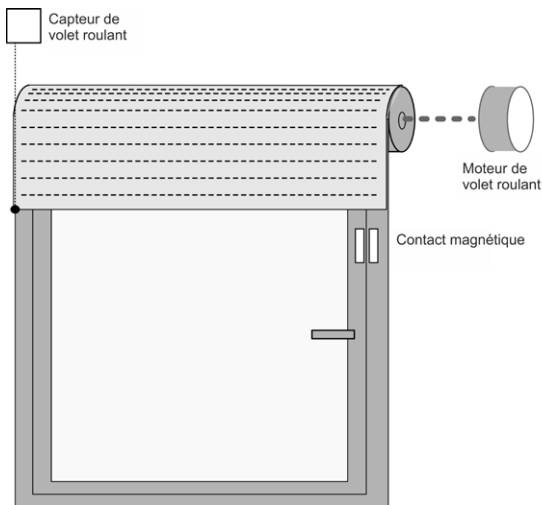
Led		Description
Vert		5 Petit éclairs: Capteur non enregistré (vierge ou supprimé)
Vert		Entree (éclair): Capteur enregistré sur l'unité de contrôle
Rouge		

Utilisation d'une LED bicouleur avec une unité de contrôle d'entretien

Led		Description
Vert		Entree (éclair): le capteur a échangé un message avec l'unité de contrôle
Rouge		

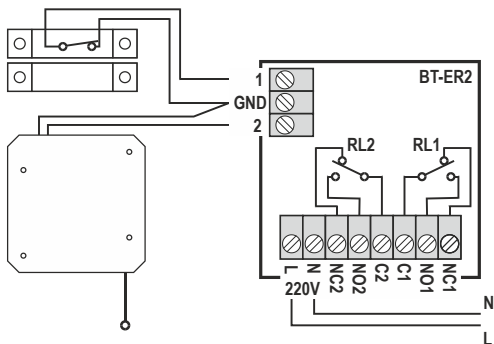
La LED bicouleur ne s'allume qu'avec le système maintenance

4.4. Exemple d'utilisation typique



Dans l'exemple de l'exemple illustré, le BT-ER2 est utilisé pour le contrôle du moteur de l'obturateur en commettant à la fois le relend RL1 et RL2 côté conseil.

Le capteur magnétique d'ouverture de fenêtre peut être câblé pour entrer 1, tandis que le capteur de mouvement de capuchon peut être câblé pour entrer 2.



ATTENTION: Dans le cas où le bouchon doit être déplacé automatiquement lors de l'insertion ou la désintégration du système et il ya des capteurs d'alarme poussés par le mouvement du bouchon lui-même (capteur de bouchon, inertielle ou de contact la zone doit être affectée à un temps de sortie supérieur à la durée maximale de fonctionnement du moteur de plafonnement et affecter la fonction PATH à l'entrée du capteur ou des capteurs pressés. De cette façon, pendant l'activité du moteur de capuchon, les capteurs sont ignorés.

4.5. Exemples pour le contrôle de l'obturateur.

Dans la figure 1, le bouton Local DESCEND est désactivé pendant le fonctionnement automatique de la ESCALADER. Pendant le fonctionnement automatique de DESCENT, le bouton local est désactivé.

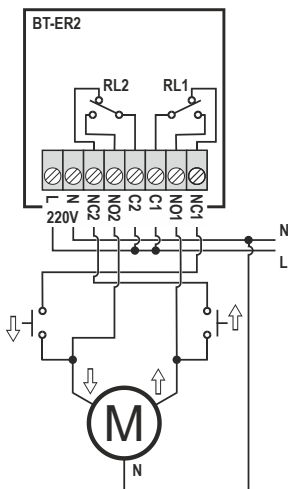


Fig. 1 - Schéma avec bouton local simple à double verrouillage

Figure 2, pendant le trajet automatique ESCALADER ou DESCEND, les deux boutons locaux sont désactivés.

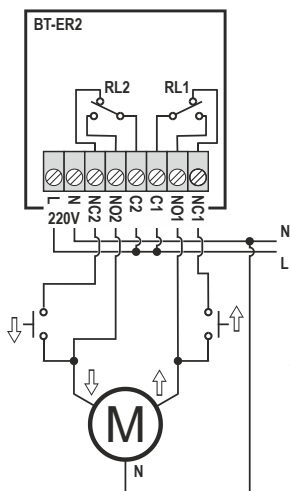


Fig. 3 - Schéma avec double bouton local non imbriqué

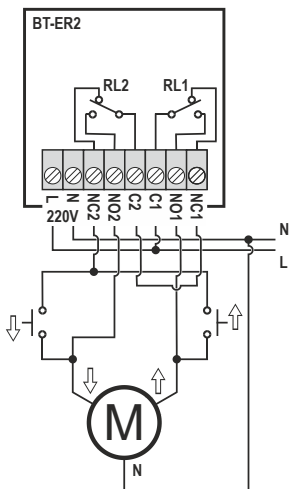


Fig. 2 - Schéma avec bouton local à double verrouillage

Dans Fugura 3, la fonction de verrouillage des boutons locaux n'est pas appliquée.

4.6. Exemples de liaison de contrôle de lumière

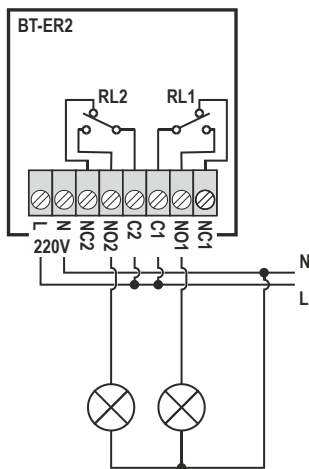


Schéma de contrôle de la lumière

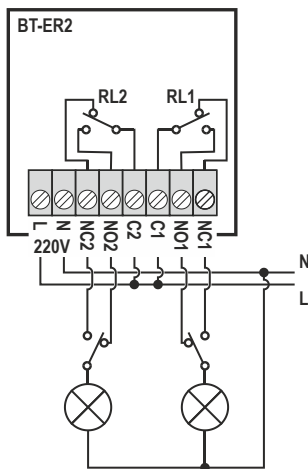


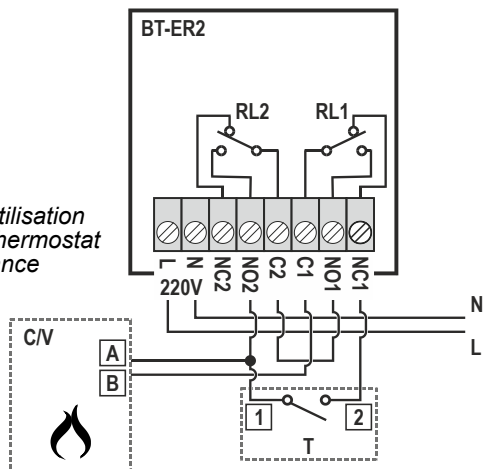
Schéma de contrôle des lumières en déviation

4.7. Exemple de connexion avec le thermostat environnemental

Dans cet exemple, le RELE RL1 définit le type de contrôle si LOCAL ou REMOTE, et le RL2 détermine l'état de l'allumage ou de l'extinction de la chaudière.

ATTENTION: cette application ne contrôle pas la température locale de la pièce.

*Schéma d'utilisation
avec chronothermostat
d'ambiance*



Légende

C/V	Chaudière ou vanne de zone avec raccordement SPST
T	Chronothermostat

Fonctions:

RL1: Contrôle du thermostat / de la pièce éloignée

RL2: État du système ON / OFF

RL1	RL2	État
OFF (NC)	X	Contrôle local
ON (NO)	OFF (NC)	OFF
ON (NO)	ON (NO)	ON

CERTIFICAT DE GARANTIE

- La garantie sur les produits électriques et/ou électroniques fabriqués par SICEP est de 24 mois à partir de la date d'achat ou de la date indiquée sur la facture.
- La présente garantie ne s'étend pas aux logiciels produits et/ou commercialisés par SICEP, et ne couvre pas les éventuels dommages de quelque nature que ce soit pouvant dériver de leur usage et utilisation.
- Dans le cas où les produits ou des parties de ceux-ci se révèlent défectueux du fait de la qualité des matériaux ou suite à une anomalie de fabrication, la garantie est limitée à leur remplacement. Sont incluses dans la garantie ci-dessus les prestations de main d'œuvre pour la réparation.
- Dans le cas où l'appareil défectueux n'est pas pourvu d'une ou plusieurs parties, il sera réparé et retourné sans ajouter les parties manquantes, sauf demande explicite dans ce sens.
- La présente garantie ne s'étend pas aux avaries dépendant de l'usure normale des produits ou d'une partie de ceux-ci (y compris les batteries).
- La présente garantie ne comprend pas les dommages causés par négligence ou manque de soins, par un sinistre, par un usage inapproprié des produits ou d'une partie de ceux-ci, et/ou du logiciel; Ainsi les dommages liés aux conditions atmosphériques, l'exposition des produits eux-mêmes ou d'une partie de ceux-ci et/ou du logiciel à des environnements inappropriés, y compris les dommages directement ou indirectement provoqués par les températures excessives, l'humidité, le stress physique ou électrique, le manque ou la fluctuation de l'énergie électrique, la foudre, l'électricité statique, l'incendie, les dégâts des eaux ou inondations et tout ce qui ne peut être imputable à la responsabilité directe de SICEP.
- Sont aussi exclus de la couverture de la garantie les dommages imputables à une mauvaise installation ou à des erreurs d'installation, -c'est à dire les installations non conformes aux instructions qui leur sont relatives ou, en l'absence de celles-ci, non effectuées dans les règles de l'art- à des erreurs ou des carences d'entretien au regard de ce qui est indiqué dans les instructions d'utilisation ou de toute manière, au regard des entretiens habituels, par des opérations ou usage inapproprié ou erroné, par négligence ou manque de compétences pour l'utilisation et par des causes de toute sorte ne dépendant pas de SICEP.
- Sont exclus de la présente garantie tous les dommages résultant d'un défaut d'origine des composants ou des éléments assemblés, de toute manière certifiés, qu'il est impossible de détecter avant, pendant, et après la réalisation du produit final par SICEP, selon les normes et les procédures habituelles de contrôle et de vérification des composants ou des produits et des parties externes; d'autre part sont exclus les dommages et défauts imputables aux réparations et aux entretiens, comme les remplacements et les modifications, effectués par des tiers, non directement autorisés par le fabricant et en tout cas avec des produits ou éléments et/ou logiciels différents, non d'origine, non conformes et qui ne sont pas garantis, certifiés, approuvés et autorisés par SICEP.
- Dans tous les cas ne sont pas couverts par les garanties les dommages et les défauts qui résultent de l'utilisation (non préalablement et expressément autorisée par SICEP, de pièces de rechange ou d'accessoires ni compatibles, ni originaux, ni conformes, ni certifiés et approuvés par le fabricant lui-même, ainsi que tous les dommages imputables à une quelconque modification du produit ou d'une partie de celui-ci et/ou du logiciel, qui n'ont d'aucune façon l'approbation du constructeur; ou, en tout les cas liés à des causes de force majeure ou de cas fortuit.
- Le matériel à réparer doit être expédié franco de port à SICEP accompagné du "Formulaire de demande de réparation" avec toutes les parties dûment complétées.
- SICEP se réserve le droit d'apporter des modifications aux conditions de garantie énoncées ci-dessus, sans obligation de préavis. Dans tous les cas seront valables les conditions en vigueur au moment de l'achat du produit électrique et/ou électronique de fabrication SICEP.



SICEP S.r.l.
Via Calabria, 14
50052 Certaldo (FI) - Italy
Tel. +39 0571 664 166 r.a.
Fax +39 0571 652 285



MANUALE INSTALLAZIONE

Documentazione tecnica

Documentazione originale del produttore, messa a disposizione da CTS Tecnologie.

Sei un installatore o un'azienda?

Registrati all'area clienti per vedere i prezzi, ordinare online e scaricare cataloghi e listini dei marchi che distribuiamo.

www.ctstecnologie.it/registrazione

Contatti

Email	info@ctstecnologie.it
Sede	Via Ugo la Malfa 8, 20128 Milano
Sito	www.ctstecnologie.it

Vendita in tutta Italia · Assistenza tecnica in Lombardia

Cosa trovi da CTS Tecnologie

- Oltre 2.000 prodotti per antintrusione, videosorveglianza, antincendio e controllo accessi
- Consulenza per preparare preventivi con le soluzioni adatte al cliente
- Assistenza ai tecnici per installazione e programmazione dei marchi trattati
- Formazione tecnico-commerciale sulle apparecchiature distribuite